



ORIGINAL/ORIGINALE

Nr. 362

**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****DELIBERA
DELLA GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

10.09.2026**18:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale:

Sono presenti:

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.	Fernzugang/ modalità remota
ALBER Martin	Bürgermeister	Sindaco			
MAIR Peter	Gemeindereferent	Assessore			
PLANK Armin	Gemeindereferent	Assessore			
SCHWITZER Franz	Gemeindereferent	Assessore			
MARCASSOLI Verena	Gemeindereferentin	Assessora			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Fischnaller Josef

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt

Constatata la legalità della seduta

ALBER Martin

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

Erweiterung Vereinshaus Pflersch - Errichtung von Mehrzweck- und Freizeitanlagen. Auftrag an das technische Büro Alpinplan Pichler & Tötsch für die Erstellung der hydraulische Kompatibilitätsprüfung.

CUP: B75E26000220001

CIG: BCF061AC62

Ampliamento Casa Culturale di Fleres - Realizzazione di spazi polifunzionali e ricreativi. Incarico allo studio tecnico Alpinplan Pichler & Tötsch per l'elaborazione della verifica di compatibilità idraulica.

CUP: B75E26000220001

CIG: BCF061AC62

Erweiterung Vereinshaus Pflersch - Errichtung von Mehrzweck- und Freizeitanlagen. Auftrag an das technische Büro Alpinplan Pichler & Tötsch für die Erstellung der hydraulische Kompatibilitätsprüfung.

CUP:

B75E26000220001

CIG: BCF061AC62

Vorausgeschickt, dass diese Gemeindeverwaltung die Erweiterung des Vereinshaus Pflersch, mit der Errichtung von Mehrzweck- und Freizeitanlagen, beabsichtigt;

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 327 vom 20.08.2026 Ing. Pauli Psenner des technischen Büros Baubüro Ingenieurgesellschaft mit Sitz in Bozen mit den technischen Dienstleistungen zur Ausarbeitung des Projekts über die technische-wirtschaftliche Machbarkeit, das Ausführungsprojekt, der Bauleitung, der Abrechnung und der Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase der Arbeiten für das Projekt zur Erweiterung des Vereinshaus Pflersch – Errichtung von Mehrzweck- und Freizeitanlagen beauftragt wurde;

Festgestellt, dass sich das geplante Bauvorhaben zur Erweiterung des Vereinshaus Pflersch in einer Zone mit Wasser- und Lawinengefahr befindet und daher ein hydraulische Kompatibilitätsprüfung gemäß Art. 11 des DLH Nr. 23/2019 unterzogen werden muss;

Nach Einsichtnahme in den Art. 50 Abs. 1 Buchst. a) des gv.D. Nr. 36/2023, wonach die öffentlichen Auftraggeber Bauleistungen unter € 150.000,00 und Lieferungen und Dienstleistungen, einschließlich technischer Leistungen der Architekten, Ingenieure und Projektanten unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag vergeben, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren, unbeschadet der Notwendigkeit, dass Subjekte mit früheren und nachgewiesenen Erfahrungen, ähnlich jenen, die Gegenstand der Vergabe sind, die auch aus von der Vergabestelle geführten Listen oder Verzeichnissen ausgewählt werden können;

Nach Dafürhalten, im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Wertes für dieses Vergabeverfahren zu optieren;

Darauf hingewiesen, dass laut APB - Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann;

Festgestellt, dass für die vorher genannten Dienstleistungen ein befugter Techniker beauftragt werden muss;

Festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung nicht über

Ampliamento Casa Culturale di Fleres - Realizzazione di spazi polifunzionali e ricreativi. Incarico allo studio tecnico Alpinplan Pichler & Tötsch per l'elaborazione della verifica di compatibilità idraulica.

CUP:

B75E26000220001

CIG: BCF061AC62

Premesso, che quest'amministrazione comunale intende eseguire un ampliamento della casa culturale di Fleres, tramite realizzazione di spazi polifunzionali e ricreativi;

Premesso, che con delibera della giunta comunale n. 327 del 20.08.2026 è stato incaricato l'ing. Pauli Psenner dello studio tecnico Baubüro Associazioni Ingegneri con i servizi tecnici relativi all'elaborazione del progetto di fattibilità tecnico-economica, del progetto esecutivo, della direzione lavori, della contabilità e del coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione dei lavori per il progetto di Ampliamento della casa cultura di Fleres – Realizzazione di spazi polifunzionali e ricreativi;

Constatato che il progetto per l'ampliamento della casa cultura di Fleres si trova in una zona a rischio idraulico e valanghiva e che quindi deve essere effettuata una verifica di compatibilità idraulica ai sensi dell'art. 11 del DPP n. 23/2019;

Visto l'art. 50 comma 1 lett. a) del d.lgs. n.36/2023, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per forniture e servizi, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante;

Ritenuto di optare per questa procedura di scelta del contraente, per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale;

Dato atto che, secondo la Linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 del 08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta;

Constatato che per i servizi tecnici predetti deve essere incaricato un tecnico abilitato;

Constatato che l'amministrazione comunale non

eigenes Personal für die Durchführung der oben genannten technischen Dienstleistung verfügt und deshalb ein Freiberufler beauftragt werden muss;

Berücksichtigt, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose aufgeteilt wird: Die Leistung ist unteilbar;

Darauf hingewiesen, dass infolge einer Marktkonsultation über das Portal der öffentlichen Ausschreibungen der Provinz ein diesbezügliches Angebot vom technischen Büro Alpinplan Pichler & Tötsch mit Sitz in Brixen eingeholt wurde;

Nach Einsichtnahme in das telematisch vorgelegte Angebot von Ing. Erwin Tötsch des technischen Büros Alpinplan Pichler & Tötsch vom 09.09.2026, aus welchem hervorgeht, dass sich genanntes Unternehmen bereit erklärt, den Auftrag zur Ausarbeitung der hydraulischen Kompatibilitätsprüfung gemäß Art. 11 des DLH Nr. 23/2019 für das Bauvorhaben zur Erweiterung des Vereinshauses Pflersch – Errichtung von Mehrzweck- und Freizeitanlagen für einen Betrag von € 1.500,00 zzgl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. zu übernehmen;

Nach Beurteilung der Wirtschaftlichkeit und Angemessenheit des Angebotes hinsichtlich Preis und Qualität;

Darauf hingewiesen, dass der Gemeindesekretär als einziger Projektverantwortliche (EPV), im Sinne von Art. 16 des gv.D. Nr. 36/2023 bestätigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

Dafürhalten diesen Beschluss als unmittelbar vollstreckbar zu erklären, damit die Dienstleistung unmittelbar begonnen werden kann;

Darauf hingewiesen, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

JGAz1cos/3X/tOzOfK94xO4FGgMXZYcUug9U00eq1us=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

hqdG6vQwHSmVzDp2IINfND/RGrYL51ikzhcwCzOk7qY=

Nach Einsichtnahme in:

- das gv.D. Nr. 36/2023;
- das L.G. Nr. 16/2015;
- die Verordnung über die Verträge der Gemeinde, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 31 vom 21.07.2011;
- das einheitliche Strategiedokument für die Finanzjahre 2026-2028;
- den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;
- den Arbeitsplan 2026-2028;
- die Satzung der Gemeinde Brennero i.g.F.;

disporre di proprio personale per l'esecuzione della prestazione tecnica predetta e che di conseguenza deve essere incaricato un libero professionista;

Considerato che la gara non viene suddivisa in lotti, per i seguenti motivi: la prestazione non è frazionabile;

Dato atto che, a seguito di una consultazione di mercato, è stata inoltrata relativa richiesta di offerta tramite il portale provinciale telematico dal studio tecnico Alpinplan Pichler & Tötsch con sede a Bressanone;

Vista l'offerta telematica presentata dall'ing. Erwin Tötsch del studio tecnico Alpinplan Pichler & Tötsch dd. 09.09.2026, dalla quale si evince che la citata impresa è disposta ad assumere l'incarico per l'elaborazione della verifica di compatibilità idraulica ai sensi dell'art. 11 del DPP n. 23/2019 per il progetto di Ampliamento della casa cultura di Fleres – Realizzazione di spazi polifunzionali e ricreativi per un importo di € 1.500,00 oltre 4% CAP e 22% IVA;

Esaminate l'economicità e adeguatezza dell'offerta per quanto riguarda prezzo e qualità;

Dato atto che il Segretario comunale, quale responsabile unico del progetto (RUP) dichiara, ai sensi dell'art. 16 del d.lgs. n. 36/2023, di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, neanche potenziale, rispetto al procedimento in oggetto;

Ritenuto opportuno dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per dar corso immediato al servizio;

Dato atto che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

Visti:

- il d.lgs. n. 36/2023;
- la L.P. n. 16/2015;
- regolamento sui contratti del Comune, approvato con delibera del consiglio comunale n. 31 dd. 21.07.2011;
- il documento unico di programmazione per gli esercizi finanziari 2026-2028;
- il bilancio di previsione 2026-2028;
- il piano operativo di gestione 2026-2028;
- lo Statuto del Comune di Brennero i.f.v.;

– den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

– il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 i.f.v.;

b e s c h l i e s s t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in offenkundiger Form

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
all'unanimità in forma palese

- 1) Ing. Erwin Tötsch des technischen Büros Alpinplan Pichler & Tötsch mit Sitz in Brixen, Köstlanstraße Nr. 119/A, mit der Ausarbeitung der hydraulischen Kompatibilitätsprüfung gemäß Art. 11 des DLH Nr. 23/2019 für das Bauvorhaben zur Erweiterung des Vereinshauses Pflersch – Errichtung von Mehrzweck- und Freizeitanlagen für den Betrag von € 1.500,00 zzgl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt., in Übereinstimmung mit dem telematisch hinterlegten Angebot vom 09.09.2026 zu beauftragen.
- 2) den Zuschlag auf dem Portal „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz zu erteilen.
- 3) den Vertrag im Sinne des Art. 18 Abs. 1 des gv.D. Nr. 36/2023 im Wege des Briefverkehrs gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen abzuschließen;
- 4) die Gesamtausgabe von € 1.903,20, welche sich in Durchführung dieses Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2026-2028 wie folgt anzulasten:

- 1) Di incaricare l'ing. Erwin Tötsch dello studio tecnico Alpinplan Pichler & Tötsch con sede a Bressanone, Via Castellano n. 119/A, con l'elaborazione della verifica di compatibilità idraulica ai sensi dell'art. 11 del DPP n. 23/2019 per il progetto di Ampliamento della casa cultura di Fleres – Realizzazione di spazi polifunzionali e ricreativi per un importo di € 1.500,00 oltre 4% CAP e 22% IVA, giusta l'offerta dd. 09.09.2026, depositata in modalità telematica.
- 2) di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano.
- 3) di stipulare il contratto mediante scambio di corrispondenza secondo gli usi del commercio ai sensi dell'art. 18 co. 1 del d.lgs. n. 36/2023;
- 4) di imputare la spesa totale di € 1.903,20 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2026-2028 nel modo seguente

Betrag Importo	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kostenstelle Centro Costo
1.903,20 €	05022.02	10900	2026	50260

- 5) den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung und ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen.

- 5) di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura e senza l'adozione di apposita deliberazione.

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit gemäß Artikel 183 Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol“ mit getrennter Abstimmung mit einstimmigem Ausgang für unverzüglich vollziehbar erklärt.

La presente delibera con ulteriore votazione unanimemente espressa è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Rechtsmittel: Gemäß Art. 183 Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann jeder Bürger und jede Bürgerin gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, kann jeder und jede Interessierte, gemäß Art. 41 Abs. 2 des gv.D. Nr. 104/2010, gegen diesen Beschluss beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120 Abs. 5 des gv.D. Nr. 104/2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Ai sensi dell'art. 183 co. 5 della L.R. 03/05/2018, n. 2, avverso questa deliberazione ogni cittadino e ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta Comunale entro il periodo di pubblicazione. Entro 60 giorni dal decorso del periodo di pubblicazione, ogni interessato ed interessata, ai sensi dell'art. 41 co. 2 del d.lgs. n. 104/2010, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Per delibere in materia di appalti pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120 co. 5 del d.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto medesimo.

Der Vorsitzende - Il Presidente

ALBER Martin

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale

Fischnaller Josef

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale